

# Народное слово



Выходит с 1 января 1991 года

Газета Верховного Совета Республики Узбекистан и Кабинета Министров Республики Узбекистан

26 АВГУСТА ПЯТНИЦА

№ 167 (924) 1994 год

В розницу — свободная цена

## ПРИЕМ У ПРЕЗИДЕНТА

Президент Республики Узбекистан Ислам Каримов 25 августа принял прибывшую в нашу страну с деловым визитом делегацию Российской Федерации во главе с министром иностранных дел Андреем Козыревым.

Руководитель Узбекистана подчеркнул, что равноправные отношения сотрудничества между Россией и Узбекистаном служат интересам народов обеих стран.

— Двусторонние связи, совместный диалог по актуальным, в том числе региональным проблемам, стали хорошей традицией, — сказал Ислам Каримов.

— Эти встречи дают возможность своевременно, быстро решать важные вопросы. Между Россией и Узбекистаном подписан целый ряд документов. Примером тому могут служить договор о межгосударственных отношениях, Декларация о развитии всестороннего сотрудничества между Республикой Узбекистан и Российской Федерацией, Договор об экономической интеграции и другие соглашения. Пока что они не превто-

ряются полностью в жизнь. В этом направлении предстоит сделать еще немало. Необходимо активнее укреплять экономическое и культурное сотрудничество, предусмотренное в договорах.

Выразив благодарность за теплый прием, Андрей Козырев отметил существование добрых традиций сотрудничества между Узбекистаном и Россией. Он дал высокую оценку деятельности Президента Узбекистана по укреплению взаимоотношений между обеими странами, обеспечению мира и спокойствия в регионе.

В ходе беседы состоялся обмен мнениями по вопросам, представляющим взаимный интерес.

В приеме приняли участие первый заместитель премьер-министра И. Джурбаев, государственный советник Президента Б. Гуломов, министр иностранных дел А. Комилов, другие официальные лица.



(УзА).  
(Фотохроника УзА).

## ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВУ ГОСПОДИНУ И. А. КАРИМОВУ, ПРЕЗИДЕНТУ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

Уважаемый Ислам Абдуганиевич! Сердечно поздравляю Вас, правительство и народ Узбекистана с третьей годовщиной со дня провозглашения независимости республики. Преодолевая трудности переходного периода, Узбекистан неуклонно движется по пути социально-экономических реформ, укрепления государственности и независимости страны. Желаю братскому народу Узбекистана успехов на этом пути, благополучия и процветания.

Россия и Узбекистан связывают прочные и динамичные от-

ношения сотрудничества, партнерства и дружбы, основанные на глубоких исторических и культурных связях наших народов. Убежден, что двусторонние отношения между нашими странами, как и их тесное взаимодействие в рамках Содружества Независимых Государств, имеют реальные перспективы для дальнейшего развития и углубления на благо наших народов.

Б. ЕЛЦИН,  
Президент Российской Федерации.

## ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВУ ИСЛАМУ КАРИМОВУ, ПРЕЗИДЕНТУ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

Направляю Вам, Ваше Превосходительство, и узбекскому народу самые искренние поздравления в связи с национальным праздником вашей страны.

С глубоким уважением  
Лансана КОНТЕ,  
Президент Республики Гвинея.

УКАЗ  
ПРЕЗИДЕНТА РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

## О награждении в связи с 3-й годовщиной провозглашения независимости Республики Узбекистан

1. За выдающиеся заслуги в деле духовного обогащения и просвещения узбекского народа, неоценимый вклад в развитие нравственных ценностей и национального самосознания награждать:

орденом "Мустакиллик"  
Абдуллу Кадри (Жулкунбая) — народного писателя (посмертно)

2. За самоотверженный труд, личный вклад в дело укрепления дружбы и взаимопонимания между представителями всех наций и народностей, населяющих Узбекистан, награждать:

орденом "Дустлик"  
Алиева Абдусула — руководителя Киргизского национального культурного центра Ходжабадского района Андижанской области

Афанасьеву Иранду Дмитриевичу — директору школы №45, гор. Самарканд

Ахмедова Бори — главного

научного сотрудника Института востоковедения им. А. Беруни, гор. Ташкент

Аширбекова Уббунияза — Председателя Верховного Совета Республики Каракалпакстан

Ашурову Мاستурахо — бригадира колхоза им. Б. Шерматова Ташлаковского района, Ферганская область

Аюпова Салиха Аюповича — аксакала схода граждан махаллы "Яккасарай-2" Яккасарайского района, гор. Ташкент

Арипова Тухту Адиновича — бригадира Каршинского домохозяйства комбината производственного объединения "Узградострой", Кашкардаринская область

Буранова Сулеймана — начальника промысла "Кокдумалак" газопромыслового управления "Мубарекгаз", Кашкардаринская область

Байрамову Зиянат Болтабоевну — доярку колхоза им.

О. Курбанова Кошкуньского района, Хорезмская область

Вохидова Эркина Вохидовича — народного поэта

Джурбаева Хурсанда — штурманка передвижной механизированной колонны №253 строительного-монтажного треста №1, Сурхандаринская область

Дехканова Олимжона — ведущего инженера областного объединения водного хозяйства, Ферганская область

Евель Теодора Давидовича — председателя Немецкого национального культурного центра "Видергебург", гор. Ташкент

Екубова Одила — народного писателя

Жалолова Абдурахмона — директора школы №24 им. Вудайи Ромитанского района, Бухарская область

Исроиллов Зулфию — народную поэтессу

Кайбергенова Тулебер-

гена — народного писателя

Камалову Айым — председателя Комитета женщин Республики Каракалпакстан

Карибаева Кенже — старшего чабана фермы №2 "Жынгылды" колхоза "Тамды" Тамдынского района, Навоийская область

Каримову Турсуну Рахматуллаевну — председателя Андижанского областного совета ветеранов

Кучерского Николая Ивановича — директора Навоийского горно-металлургического комбината

Мирзаева Махмуда Мирзаевича — академика Академии сельскохозяйственных наук Республики Узбекистан

Мухамеджанова Закира — народного артиста

Мухаммадиеву Норой — учителя школы №3 Бахмальского района, Джизакская область

(Окончание на 2-й стр.).

## ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ООН В ТАШКЕНТЕ

Гостящий в нашей стране директор департамента стран Европы и Содружества программы развития Организации Объединенных Наций Антон Круидерник 25 августа встретился с заместителем премьер-министра Уткиром Султановым.

На встрече были обсуждены вопросы оказания технической помощи Узбекистану на основе сотрудничества в деле последовательной реализации экономических реформ и перехода к рыночным отношениям.

У. Султанов отметил, что наша страна, которая привлекает внимание мирового сообщества своей древней историей, культурой, природными богатствами и большими возможностями, особое внимание уделяет развитию сотрудничества с зарубежными странами и авторитетными международными организациями. В этом отношении высокую оценку получили работы, которые осуществляются совместно с Организацией Объединенных Наций.

В ходе беседы состоялся обмен мнениями по вопросам реализации экономических реформ и социального развития, защиты окружающей среды и улучшения ситуации в Приаральском регионе.

А. Круидерник имел также беседы в Министерстве финансов, в Госкомпрогностате и Госкомитете по управлению государственным имуществом и поддержке предпринимательства.

(УзА).

## УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН О мерах по усилению социальной защиты малообеспеченных семей

В целях усиления государственной поддержки малообеспеченных семей, широкого и активного участия органов самоуправления граждан в реализации мер по адресной социальной защите населения:

1. Образовать во всех органах самоуправления граждан поселков, кишлаков, аулов и махаллей специальные фонды по оказанию материальной помощи малообеспеченным семьям.

2. Определить основными источниками формирования специальных фондов по оказанию материальной помощи малообеспеченным семьям:

- средства республиканского бюджета в расчете на IV квартал 1994 года;
- средства местных бюджетов;
- внебюджетные источники — общественные и благотворительные фонды, средства предприятий и хозяйств, добровольные пожертвования граждан и др.

3. Органам самоуправления граждан поселков, кишлаков, аулов, махаллей производить, начиная с 1 октября 1994 года, ежемесячные выплаты из средств указанных фондов материальной помощи малообеспеченным семьям.

4. Установить, что материальная помощь малообеспеченным семьям:

- назначается по решению схода граждан поселка, кишлака, аула, махалли в городах, а при невозможности созыва схода — собранием представителей граждан от улиц, жилых домов, махаллей поселков, кишлаков, аулов;
- выплачивается ежемесячно на семью в сумме от 1,5 до 3(трех) размеров минимальной заработной платы в зависимости от ее материального и имущественного положения.

5. Органам самоуправления граждан поселков, кишлаков, аулов, махаллей производить, начиная с 1 октября 1994 года, ежемесячные выплаты из средств указанных фондов материальной помощи малообеспеченным семьям.

6. Совету Министров Республики Каракалпакстан, хокиматам областей и г. Ташкента в месячный срок уточнить дислокацию махаллей в городах, поселках, кишлаках и аулах, определить их границы, а также количество семей и численность населения;

7. Контроль за целевым использованием бюджетных и внебюджетных средств, предназначенных для выплаты материальной помощи малообеспеченным семьям, возложить на персоналию на Председателя Совета Министров Республики Каракалпакстан, хокимов областей, городов и районов, а также на главное контрольно-ревизионное управление Министерства финансов Республики Узбекистан.

Министерству финансов Республики Узбекистан регулярно проводить проверки ревизи-

онности и своевременности зачисления выделяемых бюджетных и внебюджетных средств на специальные счета органов самоуправления граждан, целевого их использования и ежеквартально докладывать правительству.

8. Совету Министров Республики Каракалпакстан, хокиматам областей и г. Ташкента, министерствам, ведомствам, ассоциациям, концернам, корпорациям, предприятиям и организациям, благотворительным фондам и предпринимательским структурам, исходя из имеющихся возможностей, оказывать всемерную дополнительную социальную поддержку малообеспеченным семьям за счет собственных средств.

Министерству финансов Республики Узбекистан в недельный срок разработать порядок льготного налогообложения для хозяйствующих организаций, осуществляющих перечисление средств в указанные фонды материальной помощи малообеспеченным семьям.

9. Министерству финансов Республики Узбекистан совместно с Советом Министров Республики Каракалпакстан, хокиматам областей и г. Ташкента при формировании проекта бюджета на 1995 г. определить, с учетом опыта распределения бюджетных ассигнований в IV квартале т. г., необходимые средства по оказанию помощи малообеспеченным семьям и уточнить источники их образования.

10. Средства массовой информации активно проводить разъяснительную работу по телевидению, радио, в печати о порядке назначения и выплаты ежемесячной материальной помощи малообеспеченным семьям, широко информировать общественность о деятельности органов самоуправления граждан по социальной защите населения.

И. Каримов

Президент  
Республики Узбекистан  
И. КАРИМОВ  
гор. Ташкент,  
23 августа 1994 года.

## Комментарий К Указу Президента Республики Узбекистан "О мерах по усилению социальной защиты малообеспеченных семей"

С 1 октября 1994 года указом Президента Республики Узбекистан вводится принципиально новый вид государственной социальной защиты населения — материальная помощь, ежемесячно оказываемая малообеспеченным семьям. Эта мера социальной поддержки имеет ярко выраженную адресную направленность.

Право на получение материальной помощи предоставляется конкретным семьям или одиноким гражданам, которые по объективным причинам имеют низкий совокупный доход. Прежде всего это многодетные семьи с несовершеннолетними детьми, семьи, у которых кормилец инвалид или больной, частично утративший свою трудоспособность, одинокие пенсионеры и другие нуждающиеся семьи.

Принципиальная новизна вводного вида социальной защиты состоит также в том, что сход граждан махалли, поселка, кишлака или аула самостоятельно определяет, какая семья может быть отнесена к категории малообеспеченной, и назначает ей материальную помощь.

Традиции народного самоуправления приобретают в последнее время все большее значение, характерна вовлеченность широких слоев населения в общественную и государственную жизнь. Сегодня органы самоуправления граждан призваны выполнять и еще одну важнейшую функцию, которая своими корнями уходит в глубь веков, — надежно защищать интересы малообеспеченных семей, своевременно помогать им.

В махалле работают люди, умудренные опытом жизни. Пред-

седатель (аксакал), его советники, махаллинские активисты хорошо знают материальное и имущественное положение каждой семьи, источники их доходов, какие семьи нуждаются в материальной поддержке.

Для того чтобы органы самоуправления граждан обладали реальными средствами для оказания помощи малообеспеченным семьям, принято решение образовать специальные фонды. Они будут формироваться путем открытия в сберегательных банках специальных счетов, на которые зачисляются бюджетные и внебюджетные средства — добровольные перечисления средств предприятиями и хозяйствами, отдельными гражданами, а также за счет различных благотворительных фондов и отчислений предпринимательских структур.

Только из республиканского бюджета на эти цели предусмотрено выделить в IV квартале текущего года 362 млн сумов.

При определении малообеспеченных семей и назначении им материальной помощи должно быть обеспечено соблюдение таких гуманистических принципов, как неуклонное соблюдение социальной справедливости, адресность оказываемой материальной помощи, недопущение иждивенческого отношения со стороны отдельных семей и граждан к социальной защите населения. При этом необходимо, чтобы у семей возрастало чувство ответственности за материальное благополучие ее членов, особенно детей.

Каждая малообеспеченная семья в рамках новой государственной системы социальной за-

щиты, в зависимости от своего материального положения, сможет получать материальную помощь в размере от полутора до трех действующих минимальных зарплат в месяц.

Материальная помощь устанавливается на три месяца, и ежеквартально на сходе заново рассматривается вопрос о том, кому предоставляется помощь, какой ее размер не необходимо продлить на новый квартал, а какой нет.

Механизм получения нового вида материальной помощи малообеспеченным семьям максимально прост. Нуждающаяся семья (или одинокий гражданин) обращается с письменным заявлением в орган самоуправления граждан по месту своего постоянного жительства или в махаллю поселка, кишлака, аула об оказании материальной помощи.

На основании решения, принятого сходом (собранием) граждан, до 1 числа каждого месяца секретарем председателя (аксакала) схода составляется ведомость к выплате материальной помощи семьям по поселку, кишлаку, аулу или махалле и представляется в соответствующее отделение Сберегательного банка.

Выдача денег заявителям производится с 1 числа каждого месяца в отделениях Сберегательного банка по месту жительства.

Введение нового вида адресной материальной помощи малообеспеченным семьям является еще одним свидетельством сильной социальной политики государства, важным шагом на пути формирования современного гражданского общества, основанного на широком самоуправлении народа.

## КРАСНА МАХАЛЛЯ ГУЗАРОМ...

Говорят, что душе дарит отрадую другая душа. Мой покойный отец любил обычно после ужина выйти на гузар — махаллинский центр. "Пойду почиваючичу", — говорил он, выходя из дома. Да и махалля наша, хотя я и не знаю почему, но называлась "Кашкаргузар".

В чайкане аксакалы услаивались на почетном месте, а ближе к входу — посетители помоложе, и за палой душевного чая завязывалась беседа, шел оживленный и неизменно заинтересованный разговор о нравах и обычаях, о морали и шарите, читали вслух книги, решали насущные жизненные вопросы. Здесь утиляла не только жажду, пивала чая и задушевная беседа словно успокаивала, очищала сердце.

Впоследствии наша махалля стала называться "Пролетарской". А гузар превратился в избирательный участок, "красный угол". Он потерял прежнюю притягательность, и люди перестали сюда приходить...

С обретением независимости возрождаются вековые ценности, национальные традиции и обычаи. Махалля снова становится очагом воспитания, опорой в обеспечении спокойствия, согласия и мира между людьми. Вот почему в последние годы деятельность и заботы махалли приобрели приоритетное значение. Не случайно Кабинет Министров принял 1 декабря 1993 года специальное постановление, выделив для этой работы необходимые средства.

Был осуществлен ряд мероприятий по реализации этого постановления, по совершенствованию деятельности благотворительного фонда "Махалля", махаллинских комитетов. В частности, в государственной акционерной организации "Узбексаудо" была разработана целевая программа "Гузары". В соответствии с ней в республике создано 67 махаллинских центров, в комплексе каждого из них вошли чайхана, духан, пекарня, мясной лавок. 17 таких комплексов постро-

ено в городе Ташкенте. Активисты махалли, аксакалы, жители с удовлетворением восприняли доброе дело. Потому что гузар — это сердце махалли, зеркало ее благоустроенности и благосостояния жителей, отражение всей махаллинской жизни.

Но сделанного, конечно, недостаточно. Особенно если учесть, что в республике функционируют более 12 тысяч махаллинских комитетов. И вообще странная у нас привычка, оставшаяся от недавнего прошлого времени, — с энтузиазмом беремся за какое-либо благо дело, а потом ждем все на самотек, вроде ждем каких-то подталкиваний "сверху". А в результате начатое остается недоделанным до конца. Иначе как понять фактическое положение дел со строительством гузаров, скажем, в Навоийской, Сырдарьинской областях, в Республике Каракалпакстан?

Недаром Президент Ислам Каримов на сессии Ташкентского городского Совета, на заседании

Кабинета Министров 25 июня снова поднял этот вопрос, еще раз привлек внимание к проблеме и деятельности махалли. Он подчеркнул их роль и значение в жизни людей, выделив, в частности, вопрос о строительстве и благоустройстве гузаров.

Эта задача была всесторонне обсуждена руководителями ассоциации "Узбексаудо", "Узбытсоюз", а также Узбекбирлашу. Разработан план дальнейшего расширения этих работ в 1994—1995 годах. В городах и селах республики до конца нынешнего года намечено создать 163, а в следующем году — 238 благоустроенных гузаров. Эти комплексы предусмотрено расширить за счет развития бытовых служб. Все расходы будут покрыты за счет предприятий "Узбексаудо", "Узбытсоюза", Узбекбирлашу, а также средств частных предпринимателей. Конкретно определено по областям, когда и сколько будет возведено таких сооружений.

Словом, начата большая благотворительная акция. Лишь бы не сработала опять наша "странная привычка", о коей ранее было сказано. И чтобы не допустить этого, руководители Каракалпакстана, всех областей, городов и районов должны сами возглавлять благородное дело в интересах народа. Тогда и многие экономические кризисы, добавившиеся высокой рентабельности предприятия, крупные заводы, фабрики, объединения не останутся в стороне. И наконец, есть общественность, предприниматели, бизнесмены, которым не чужды добрые устремления и которые хотели бы оставить о себе след в памяти людей. И нужно предостанить им такую возможность, помочь реализовать благородные намерения.

Разве плохо, если каждая махалля будет иметь свой гузар с чайханой над журчащим арыком, поросшим душистым районом!

Ахмад ХОДЖА,  
(УзА).

## УЗБЕКИСТАН — МОЛДОВА: УСТАНОВЛЕНЫ ДИПЛОМАТИЧЕСКИЕ ОТНОШЕНИЯ

В посольстве Узбекистана в Российской Федерации 23 августа был подписан протокол об установлении дипломатических отношений между Республиками Узбекистан и Молдова.

Этот важный документ, при-

знавший еще больше сблизить два суверенных государства, от имени Республики Узбекистан подписал временный поверенный в делах нашего государства в Российской Федерации Насирullo Миркурбанов, а от имени

Республики Молдова — временный поверенный в делах этой страны в России Валериу Пасат.

Ф. ПАРНИЕВ,  
корр. УзА.

УКАЗ

ПРЕЗИДЕНТА РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

О награждении в связи с 3-й годовщиной провозглашения независимости Республики Узбекистан

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Орипова Абдуллу — народного поэта
Пака Виктора Тарасовича — вице-президента народной корпорации им. Ким Пен Ха Уртачиринского района, Ташкентская область
Рапигалиева Бургутали — хокима Наманганской области
Рахматуллаеву Хамиду Рихситиллаеву — контролера Ташкентского текстильного комбината, гор. Ташкент
Сафиуллину Розу Юнисову — бригадира строительного управления №76 треста "Ташспецобластрей" государственной акционерной строительной корпорации "Ташкентстрой"
Сигедина Виталия Николаевича — директора Алмалыкского горно-металлургического комбината, Ташкентская область
Фарманова Тухту — бурового мастера Касанской нефтегазозаведочной экспедиции государственного геологического предприятия "Узбекнефтегазгеология", Кашкардарьинская область
Фазылова Хасила Фазыловича — академика Академии наук Республики Узбекистан, профессора Ташкентского технического университета
Шанасарова Шаанвара Шаабаровича — бригадира строительного управления №50 треста №12 государственной акционерной строительной корпорации "Ташкентстрой"
Шубина Ивана Семеновича — начальника цеха Ташкентского авиационного производственного объединения им. В. П. Чкалова, гор. Ташкент
Юммураева Уммата Акчураевича — водителя автопарка №25 гор. Гулистана, Сырдарьинская область
Юсупова Шукурдулло — народного поэта
3. За проявленную храбрость и отвагу при выполнении воинского долга, обеспечении национальной безопасности и охраны общественного порядка в республике награждать:
медалью "Жасorat"
Абдурахмона Шоймардана Кудратовича (посмертно) — военнослужащего Министерства обороны Республики Узбекистан
Аманкулова Аралбая Ташаевича — оперуполномоченного отделения уголовного розыска Сергелийского РОВД г. Ташкента
Ахмедова Мохиржона Хомидовича — начальника отделения уголовного розыска Советского РОВД Наманганской области
Ахметова Сейдулло — члена Бухарского областного суда
Бобоерова Гулома — заместителя председателя Джизакского областного суда
Брагинского Владимира Семеновича — командира артиллерийского соединения Министерства обороны
Гафурова Комиля (посмертно) — начальника ГУВД г. Ташкента
Гулямова Абдусамата Вахабовича — старшего инспектора отдела профилактики службы общественного порядка ГУВД г. Ташкента
Джуманова Марата Кулаевича (посмертно) — заместителя командира мотострелкового соединения Министерства обороны
Дусмурадова Кувона Кизиревича — председателя Кизиринского районного суда, Сурхандарьинская область
Жалалова Рашида Хурсановича — заместителя командира авиационной части Министерства обороны
Золотарева Сергея Кондратьевича — начальника отделения воинской части Министерства обороны
Золотых Валерия Ивановича — командира авиационной эскадрильи Министерства обороны
Ибрагимова Жабборбека Маджидовича (посмертно) — милиционера-водителя отдела вневедомственной охраны ГУВД г. Чирчика Ташкентской области
Ирисова Баходира Сахидиллаевича — сотрудника СНБ Республики Узбекистан
Кадирова Алишера Исмаиловича — старшего оперупол-

номоченного уголовного розыска ГУВД г. Ташкента
Кожаназорова Алланиеза Султанмуродовича — председателя Ходжейлийского районного суда, Республика Каракалпакстан
Мавлянова Рашида Маджидовича — начальника отдела управления уголовного розыска УВД Ташкентской области
Мадалинова Мамура Махмудовича — сотрудника СНБ Республики Узбекистан
Мадалинова Сайдулло Абдукуловича — командира авиационной части Министерства обороны
Махамбаева Абдулатифа Абдулатифовича — сотрудника СНБ Республики Узбекистан
Махмудова Владимира Насировича — начальника Ташкентского высшего общеобразовательного командного училища
Мингаева Убайдулло Курбановича — председателя Верховного суда Республики Узбекистан
Мирсафоева Сирожиддина Мирсафоевич — первого заместителя Генерального прокурора Республики Узбекистан
Насырова Ахата Хамзиевич — сотрудника СНБ Республики Узбекистан
Низамова Камолитдина Джамаловича — заместителя командира танкового батальона Министерства обороны
Пайгамбарова Эсонбая Алимовича (посмертно) — начальника отделения уголовного розыска Нарынского РОВД Наманганской области
Панова Валерия Евгеньевна — командира корабля летного экипажа Министерства обороны
Покровского Александра Георгиевича — командира артиллерийского соединения Министерства обороны
Ражапова Абдулафара Абдуламовича — старшего оперуполномоченного уголовного розыска Бекабадского ГОВД Ташкентской области
Рахимов Хайдара Ходжаевича — заместителя командира авиационной эскадрильи Министерства обороны
Ремизова Максима Евгеньевича (посмертно) — штурмана-летчика воинской части Министерства обороны
Собиров Рузбой Каримовича — участкового инспектора милиции Бекабадского ГОВД Ташкентской области
Савицкого Льва Васильевича — заместителя командира авиационной части Министерства обороны
Соболева Бориса Николаевича — сотрудника СНБ Республики Узбекистан
Соловьева Олега Валентиновича — командира звена авиационной части Министерства обороны
Сувонова Урота Чоршинбековича — прокурора-криминалиста Сурхандарьинской областной прокуратуры
Сувесного Александра Михайловича — старшего летчика вертолетной эскадрильи Министерства обороны
Ташматова Баходира Хамидовича — командира отдельного мотострелкового батальона Министерства обороны
Федоренко Игоря Владимировича — заместителя начальника Службы связи Кабинета Министров Республики Узбекистан
Филатова Александра Алексеевич — сотрудника СНБ Республики Узбекистан
Хайдарова Нурмамеда Абдулаевича — старшего следователя Прокуратуры Республики Узбекистан
Харламова Александра Николаевича — начальника отдела ВВС Министерства обороны
Хасанова Бекмуруз Хамидовича — сотрудника СНБ Республики Узбекистан
Хатамкулова Камалжона Аликуловича — оперуполномоченного группы уголовного розыска Мехнатабадского РОВД Сырдарьинской области
Худайбердиева Уткира Хасановича — командира роты связи мотострелкового соединения Министерства обороны
Худайкулова Азиза Сабитовича — прокурора управления Прокуратуры Республики Узбекистан

Шафигуллина Наиля Нагимовича (посмертно) — заместителя командира воинской части Министерства обороны Республики Узбекистан
Шоумарова Махмуда Ильясевича — старшего прокурора Прокуратуры Республики Узбекистан
4. За долголетний добросовестный труд, большие заслуги в развитии экономики, науки и культуры, воспитании подрастающего поколения в духе патриотизма и преданности идеям национальной независимости республики награждать:
медалью "Шухрат"
Абдурахманова Пулата Маждидовича — хокима Самаркандской области
Абдирова Чаржау — академика Академии наук Республики Узбекистан, директора Института экспериментальной клиники Академии наук Республики Каракалпакстан
Азимова Ботира Жураевича — академика-секретаря Академии сельскохозяйственных наук Республики Узбекистан
Азимова Жураб — звеньевый колхоза им. Х. Низаматова Жамбайского района, Самаркандская область
Айдаркулова Абдуолика Абдурахмоновича — хокима Навоийской области
Акбаров Парпихона — бригадира передовой межхозяйственной механизированной колонны №149, треста "Агропромстрой-2", Наманганская область
Акромов Ахмата Агзамовича — электросварщика Чирчикского трансформаторного завода, Ташкентская область
Ахмедова Мухаммада Исмаиловича — председателя правления колхоза "Маданият" Бухарского района, Бухарская область
Ахмедова Одилжона — начальника передовой механизированной колонны №119 Избасканского района, Андижанская область
Ахмедова Рахима — народного художника
Ахмедова Темира — бурового мастера Бухарского управления буровых работ треста буровых работ "Узбекбургаз", Бухарская область
Бабанова Уктама Кувандиковича — водителя Джизакского автопредприятия №2517, Джизакская область
Бозорова Рашида — хокима Камашинского района, Кашкардарьинская область
Бурханова Муллата Музаинича — композитора
Габдуллина Талгата Галимьяновича — инженера-горного механика Навоийского горно-металлургического комбината, Навоийская область
Галиева Чингиз Губайдуллаевича — специалиста Академии сельскохозяйственных наук Республики Узбекистан
Гофурова Кабиржона Аминжонича — начальника департамента анализа экономической информации и статистики Центрального банка Республики Узбекистан, город Ташкент
Глушенко Алексея Даниловича — академика Академии наук Республики Узбекистан, заведующего лабораторией Института механики и сейсмостойкости зданий
Григорьян Валентину Гайковичу — заведующему Бухарским городским киноvideо-объединением, Бухарская область
Джамалова Ибрагима — электросварщика машиностроительного завода Навоийского горно-металлургического комбината, Навоийская область
Джуманиязова Маркса — хокима Хорезмской области
Джураева Сунната Маматмуковича — наладчика швейных машин Джизакской фабрики верхнего трикотажа, Джизакская область
Джураева Хабидулло Усмановича — машиниста мельницы золотозавлекательной фабрики Ангренового золотодобывающего рудника ассоциации "Узалимзолото"
Думлера Валерия Константиновича — генерального директора государственного акционерного объединения автотранспорта Джизакской области
Ернева Рашида — глав-

ного режиссера Каттакургандского театра, Самаркандская область
Жабборова Жуманияза — ответственного секретаря Комитета государственных наград при Кабинете Министров Республики Узбекистан
Жапакова Каримбая Жапановича — водителя автотранспортного предприятия №63 Кунградского района Республики Каракалпакстан
Жолаеву Розу Бекташевну — директора нукусского арендного предприятия "Тозал" по производству швейных изделий Республики Каракалпакстан
Жураева Рахмона Парлабовича — старшего чабана хозяйства имени М. Орлова Фаршского района, Джизакская область
Закаринца Адольфа Гайковича — начальника производственного управления по эксплуатации электростанций и тепловых сетей Минэнерго Республики Узбекистан, гор. Ташкент
Закриву Матсуру — главного врача детской поликлиники №21 С.-Рахимовского района, гор. Ташкент
Зинина Вячеслава Ивановича — заместителя начальника Главного управления по проведению антимонопольной и ценовой политики Министерства финансов Республики Узбекистан, гор. Ташкент
Зинина Сергея Ивановича — председателя Русского культурного центра, гор. Ташкент
Зоирову Сайеру Хазраткуловичу — редактора газеты "Нафосат" издания Комитета журналистов Кашкардарьинской области
Иваненко Наталью Даниловну — ученого секретаря отдела механизации, электрификации и автоматизации Академии сельскохозяйственных наук Республики Узбекистан, гор. Ташкент
Игамбердиеву Санат Юлдашевну — врача-ревматолога Ферганской областной больницы
Иминова Абдуманноба Бадаловича — бригадира колхоза "Пахтакор" Джизакского района, Андижанская область
Икрамова Шахита Аскар-овича — начальница отдела гидрогеологии и геологии Государственного комитета Республики Узбекистан по геологии и минеральным ресурсам, гор. Ташкент
Исмаилов Рахима — фермера колхоза "Хазора" Нарынского района, Навоийская область
Ишанкулова Мухаммадина — организательница Алмалыкского горно-металлургического комбината, Ташкентская область
Камалова Собира — академика, председателя Каракалпакского отделения Академии наук Республики Узбекистан
Каримова Дадакузи — главного агронома колхоза "Узбекистан" Загитинского района, Ташкентская область
Кодирова Пирикула — народного писателя
Кодирова Тохиржона Оидовича — арендатора-механизатора первого товарищеского объединения "Фаргона" Акалтынского района, Сырдарьинская область
Корневу Бернару Рахимовичу — народного артиста
Кулиева Бахтияра Абдулаевича — механизатора кооперативного объединения им. М. Далажанова Дуслитского района, Джизакская область
Кунабаева Амангелды — заведующего инфекционным отделением Центральной больницы Тамдинского района, Навоийская область
Курбанова Ахмата Шариповича — оператора технологической установки газопроводного управления "Мубарекгаз", Кашкардарьинская область
Кучумова Абдусанита — заместителя председателя теле-радиокомпании Узбекистана, гор. Ташкент
Лина Ревмира — председателя Корейского культурного центра, Ферганская область
Маматханова Махмуджона — помощника бурлищика объединения "Мингбулакнефть", Чартакский район, Наманганская область

Марасулова Закира — водителя Ферганской нефтяной базы, Ферганская область
Мамедова Исмоила Рустамовича — председателя Азербайджанского культурного центра, гор. Ташкент
Маткаримову Тулгановичу — шведу андижанского акционерного объединения "Чинор", Андижанская область
Махамова Азиза — инженера линий электросвязи Паркентского района, Ташкентская область
Митрофанова Александра Сергеевичу — начальнику управления правовой работы в народном хозяйстве Министерства юстиции Республики Узбекистан, гор. Ташкент
Муминова Кабула — заместителя начальницы цеха Мубарекского газоперерабатывающего завода, Кашкардарьинская область
Мусаханова Абдилмухтара — бригадира колхоза имени Ахунбаева Учкурганского района, Наманганская область
Мухтарова Абдураима — мастера Самаркандского межобластного объединения "Уст" имени У. Джурджулова, Самаркандская область
Назарова Абдурахмона — учителя средней школы №8 Нарынского района, Наманганская область
Ниязметова Кабула — каменщица передовой механизированной колонны №1 треста "Хорезмсовхозстрой", гор. Ургенч, Хорезмская область
Ниязову Салиму — бригадира колхоза "Ленинград" Сарысайского района, Сурхандарьинская область
Нозирова Владимира Васильевича — начальника производственно-технического отдела аппарата ассоциации "Уз-монтажспецстрой", гор. Ташкент
Номозова Икромидина — бригадира колхоза "Пахтакор" Багдадского района, Ферганская область
Нуритдинова Аликя Саидовича — вальцовщика прокатного цеха Бекабадского металлургического комбината, Ташкентская область
Нурмурадова Абдурашида — главного редактора студии "Эшлик" Узгостелерадиокомпания
Осинову Зинаиду Дмитриевну — водителя трамвайно-троллейбусного производственного управления, гор. Ташкент
Отабекову Бекпошшу — учителя школы имени С. Каландарова Ургенчского района, Хорезмская область
Отгажонина Ибата Абдуллаевича — электросварщика производственного объединения "Узбексельмаш", гор. Ташкент
Полновому Хурсанд Чориевичу — дарюку колхоза имени С. Рахимова Каршинского района, Кашкардарьинская область
Пулотова Абдуллоевна — проходчица шахты "Пирмираб" Чадакского золотодобывающего рудника ассоциации "Узалимзолото"
Ражабова Наджима — рабочая акционерного общества "Махси", Самаркандская область
Рамазанова Боймурата — бригадира колхоза имени У. Юсупова Бухарского района, Бухарская область
Расулева Уткира Хасановича — члена-корреспондента Академии наук Республики Узбекистан, директора Института электроники имени У. Арипова
Рахимова Акбарходжу Камилевича — первого заместителя председателя правления национальной корпорации "Узбекнефтегаз", гор. Ташкент
Рахимова Носира — начальница управления "Андижаннефть", Андижанская область
Рузикулова Урота Жураевича — водителя Термезского автобусно-таксомоторного парка №53, Сурхандарьинская область
Садриддинова Исраила — председателя махаллинского комитета "Кизил шарк", гор. Наманган
Саматову Маждуду Саидовичу — пенсионеру, гор. Ташкент
Сарисакова Убайдулло —

фермера колхоза "Кизил тонг" Гулистанского района, Сырдарьинская область
Слесаренко Валентина Афанасьевна — начальница буровой установки государственного производственного объединения "Узнефтепереработка", гор. Фергана
Темирова Хазрата — бригадира колхоза "Кизил юлдуз" Яккабагского района, Кашкардарьинская область
Тешабоева Нормухаммада Ашуралиевичу — директора школы №5 гор. Ассака, Андижанская область
Толпилова Содикжона Ортиковичу — начальнику управления "Ташгорсвет", гор. Ташкент
Туйчиеву Сайринисо — бригадира колхоза имени Ю. Ахунбаева Сырдарьинского района, Сырдарьинская область
Туляганова Казима Насыровичу — хокима города Ташкента
Турдиева Олаберди Эгамбердиевичу — рабочего производственного объединения "Фаргонадон", Ферганская область
Ульмасова Ходжикурбана Джураевичу — бурового мастера Бухарского управления буровых работ треста "Узбекбургаз", Бухарская область
Умарова Жумайо Шералиевичу — бригадира кооперативного хозяйства "Пахтакор" Сайхунбадского района, Сырдарьинская область
Улугову Мухтарому Маматхановичу — журналиста
Усманова Абдурахмана Исраиловичу — заместителя начальника управления капитального строительства Министерства энергетики Республики Узбекистан, гор. Ташкент
Файзуллаева Равшана Фатхуллаевичу — председателя правления государственной ассоциации "Ташшахарйулчиотранс", гор. Ташкент
Хабибова Салима — председателя правления кооперативного объединения им. Бабура Нарпайского района, Самаркандская область
Хакимова Акрама — водителя Навоийского автотранспортного предприятия №34, Навоийская область
Хакимову Рахиму — хокима Самаркандского района Самаркандской области
Халиева Шотурди — заведующего урологическим отделением центральной областной больницы №1, гор. Термез, Сурхандарьинская обл.
Ходжаева Шабата — председателя Республиканского фонда милосердия и здоровья
Хусанходжаева Саидхаммада (Сайд Ахмад) — народного писателя
Хушвактова Чори — бригадира колхоза "Пахтакор" Бандхаканского района, Сурхандарьинская область
Чинарову Рисолат — фельдшера Иштанакского районного фельдшерского пункта, Самаркандская область
Шамуратова Толбая — бульдозериста Чимбайской передовой механизированной колонны треста "Аралводстрой", Республика Каракалпакстан
Шахрамову Мехрижон Илхамовичу — шведу-мотористу янгилейского акционерного общества "Кичкинтой", Ташкентская область
Шоабдурахманова Шоанара — академика Академии наук Республики Узбекистан, консультанта Института языковедия, гор. Ташкент
Эризарова Абдусатара — председателя высшей квалификационной комиссии Национальной авиокомпания "Узбекистон хаво йуллари"
Юлдашева Шухрата — начальница единого диспетчерского центра Среднеазиатской железной дороги, гор. Ташкент
Якубову Риски — учительницу школы №17 Аккурганского района, Ташкентская область
Янгйбоева Сатыдулло — водителя автопредприятия №8 Янгйбазарского района, Хорезмская область
Президент Республики Узбекистан
И. КАРИМОВ
гор. Ташкент, 25 августа 1994 года.

КОМИЛ ГАФУРОВ
[Image of Komil Gafurov]
В возрасте 45 лет скоропостижно скончался начальник Главного управления внутренних дел города Ташкента, генерал-майор милиции Комил Гафуров.
К. Гафуров родился в 1949 году в Ташкентском районе Ташкентской области. После окончания юридического факультета Ташкентского государственного университета, начал свою трудовую деятельность в управлении внутренних дел, он прошел славный трудовой путь от следователя до начальника Главного управления.
К. Гафуров закончил Академию внутренних дел, имел глубокие теоретические зна-

ПОСТАНОВЛЕНИЕ
КАБИНЕТА МИНИСТРОВ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН
О МЕРЕХ ПО КОМПЛЕКСНОМУ ИСПОЛНЕНИЮ РЕСУРСОВ ХЛОПКА-ВОЛОКНА
Комиссию по разработке балансов и контролю использования хлопка-волокна.
Разработать баланс производства и распределения хлопка-волокна, включая вывоз в страны СНГ и на экспорт;
рассмотрение вопросов размещения предприятий по переработке хлопка-волокна, а также выдачу разрешений на их строительство на основании заключений головной организации — проектного института "Узентсанлоях" (ГПИ-4).
3. Установить, что:
строительство предприятий по переработке хлопка-волокна производится только с разрешения указанной комиссии;
банками финансируется строительство и реконструкция объектов по переработке хлопка-волокна при наличии разрешения вышеуказанной комиссии и заключения о технико-экономической целесообразности строительства (реконструкции или технического перевооружения) объектов, выдаваемого головной организацией — "Узентсанлоях" (ГПИ-4).
При нарушении установленного порядка все затраты по проектированию, строительству, а также штрафные санкции по заключенным договорам относить персонально на лиц, принявших решение о строительстве указанных предприятий.
4. Проектному институту "Узентсанлоях" (ГПИ-4) совместно с заинтересованными организациями в месячный срок внести предложения об организации работы в республике по размещению, проектированию и строительству предприятий, охватывающих весь технологический цикл глубокой переработки хлопка исходя из задач комплексного использования сырья, эффективной загрузки производственных мощностей, повышения экспортного потенциала республики.
5. Контроль за исполнением настоящего постановления возложить на премьер-министра Республики Узбекистан Мустафова А. и Генерального прокурора Республики Узбекистан Мустафаева Б. М.
Председатель Кабинета Министров
И. КАРИМОВ.
г. Ташкент, 25 августа 1994 года.
СУРХАНДАРЬИНСКАЯ ОБЛАСТЬ. Нурбей-бобо Джураев разменял уже седьмой десяток. Вот уже пять лет как он на пенсии. Но привычка к труду не дает старому дедаканину усидеть дома. С помощью сыновей он посадил виноградник на шести гектарах, на четырех гектарах выращивает арбузы и дыни. Виноградные посадки еще молоды, но, несмотря на это, в нынешнем году он уже собрал 3,5 тонны винограда. А дыни на плантации Нурбей-бобо обсыпаны. Есть даже редкие, почти исчезнувшие сорта.
НА СНИМКЕ: Нурбей-бобо Джураев.
[Image of Nurbei-bobo Djuraev]
ФОТО И. ХОДЖАЕВА. (Фотохроника УзА).

# Акционерный биржевой банк

## "Трастбанк"

## TRASTBANK

поздравляет соотечественников  
с 3-й годовщиной независимости  
Республики Узбекистан  
и желает благополучия каждой семье.

*Мы хотим, чтобы вы процветали.*

Всех желающих бесплатно открыть расчетный счет и  
получить сервисное банковское обслуживание  
ждем по адресу:

г. Ташкент, ул. Навои, 7 (в здании Узонтбиржеторга).

Тел.: 41-22-60, 41-23-43.

## Дорогие соотечественники !

*Поздравляем с праздником - с  
третьей годовщиной независимости  
родного Узбекистана! Желаем мира и  
благополучия Вашему дому, успехов в  
деле укрепления независимости страны.*

*В становлении собственником  
имущества в ходе формирования  
многоукладной рыночной экономики,  
достижении на этой основе расцвета  
республики и Вашего личного  
благополучия мы всегда Ваши  
партнеры.*

Госкомимущество Республики Узбекистан.  
Республиканская биржа недвижимости.

Наш адрес:

г. Ташкент, ул. Маяковского, 6

Телефоны:

(3712) 67-32-71, 68-17-55, 68-44-56

### ТРАМВАЙНО-ТРОЛЛЕЙБУСНОЕ ДЕПО № 3 ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ

Водителей трамвая с ежемесячной зарплатой — 600 сумов.  
Водителей троллейбуса — 700 сумов.  
Электрослесарей по ремонту подвижного состава — 650 сумов.  
Кондукторов — 350 сумов.  
**ЖЕЛАЮЩИЕ ПОЛУЧИТЬ СПЕЦИАЛЬНОСТЬ ВОДИТЕЛЕЙ ТРАМВАЯ, ТРОЛЛЕЙБУСА ПРИГЛАШАЮТСЯ НА КУРСЫ ПТУ-23.**

Водитель трамвая, с 20 лет, обучение — 5 мес.  
Водитель троллейбуса, с 21 года, обучение — 6 мес.  
Стшендия — 120 сумов.  
**НАШИ ЛЬГОТЫ:**  
— бесплатный проезд в городском электротранспорте;  
— одноклассные, иногородние обеспечиваются общежитием и временной пропиской

в городе Ташкенте на 1 год (только водители и курсанты).  
**НАШ АДРЕС:** трамвайно-троллейбусное депо № 3 ПТУ-23, ул. Темира Малика, За.  
**Телефоны:** 63-28-97, 63-38-93, отдел кадров ПТУ-23.  
**Проезд:** троллейбусы 18, 9, трамвай 6, 13, 22, автобусы 17, 71, 83, 96, 112. Остановки магазинов "Чимган".

## КОМПАНИЯ

### ПТ. Прима Комексиндо

(Республика Индонезия)

имеет честь поздравить Президента Республики Узбекистан Ислама Каримова и весь узбекский народ с большим знаменательным праздником - третьей годовщиной провозглашения независимости Республики Узбекистан.

Ваша страна твердо идет по избранному три года назад пути, строя демократическое правовое государство, эффективную рыночную экономику, общество социальной справедливости.

Сегодняшний Узбекистан - полноправный и авторитетный член мирового сообщества, играющий важную роль в укреплении мира и стабильности во всем азиатском регионе.

Позвольте пожелать народу Узбекистана в канун большого праздника новых успехов на избранном пути, счастья, достатка и процветания.



